

## Châtillens

|                                                |                                                                                                                                                                                                                    |            |                      |       |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|-------|
| Schulort:                                      | Kanton 1799:                                                                                                                                                                                                       | Léman      | Ort/Herrschaft 1750: | Bern  |
| Konfession des Orts:                           | Châtillens Distrikt 1799:                                                                                                                                                                                          | Oron       | Kanton 2015:         | Waadt |
|                                                | reformiert                                                                                                                                                                                                         | Châtillens | Gemeinde 2015:       | Oron  |
|                                                | Kirchgemeinde 1799:                                                                                                                                                                                                | Châtillens |                      |       |
| Standort:                                      | Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 70-71v                                                                                                                                                         |            |                      |       |
| Zitierempfehlung:                              | Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1616: Châtillens, [http://www.stapferenquete.ch/db/1616]. |            |                      |       |
| In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt: | - Châtillens (Niedere Schule, Nebenschule, reformiert)                                                                                                                                                             |            |                      |       |

18.03.1799

### Observation préliminaire

L'Instituteur d'Oron-la Ville ayant une annexe à Chatillens, ne fera qu'une reponse aux questions qui concernent également les deux Ecoles, mais il les fera Séparément & par Colonnes aux questions qui regardent chaque Ecole en particulier.

### I. Lokal-Verhältnisse.

- |       |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I.1   | Name des Ortes, wo die Schule ist.                                  | Chatillens, annexe éloignée de quart d'heure.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| I.1.a | Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?                       | Village                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| I.1.b | Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?    | Commune de Chatillens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| I.1.c | Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?                             | Paroisse de Chatillens Agence de Chatillens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| I.1.d | In welchem Distrikt?                                                | d'Oron                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| I.1.e | In welchen Kanton gehörig?                                          | Léman                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| I.2   | Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden. | Les plus éloignées de la maison où Se tient actuellement l'Ecole Sont à 1/2 heure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| I.3   | Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.           | Les Maisons isolées du ressort de l'Ecole de Chatillens & dont les enfans doivent Sy rendre, Sont Pracasset une maison à 1/2 heure d'éloignement où il y a deux enfans, mais qui ne fréquentent pas du tout l'Ecole, La Charvette deux maisons à 20 minutes où il y a deux ou trois enfans qui ne viennent pas non plus à l'école. La Vichareire une maison à 10 minutes d'où vient un enfant.                                                                                                                                                         |
| I.3.a | Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| I.3.b | die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| I.4   | Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.    | [[Seite 2] Depuis Oron, où demeure l'Instituteur, il y a Chatillens annexe à 1/4 d'heure; — Vibroye à 25 minutes & Essertes à 1/2 heure sous le même Régent — Servion & ferlens, à une lieue, Sou le même Régent, tous au Couchant, ce dernier Village plus au Nord, — Au Levant il y a Oron Le Chatel, à 1/4 d'heure & Chesalles à 1/2 heure, sous le même Régent — Au Sud-Est il y a Palésieux à 1/2 heure, Ecotteaux, a 1 heure, & Maraçon à 1 heure & 1/4 — Au midi, Sont les Tavernes à 1/2 heure & les Thioleires à 1 heure Sous le même Régent. |
| I.4.a | Ihre Namen.                                                         | Elles varient de 1/4 d'heure à 1/2 heure, environ, comme on peut le voir ci-dessus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| I.4.b | Die Entfernung eines jeden.                                         | Oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| II.10 | Sind die Kinder in Klassen geteilt?                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### II. Unterricht.

- |      |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II.5 | Was wird in der Schule gelehrt?                       | La Religion, l'Ecriture, l'Orthographe, l'Aritmétique, la Musique vocale, & les Principes de la Langue française                                                                                                                                                                                        |
| II.6 | Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange? | Les Ecoles durent toute l'année Sans interruption, Six jours la Semaine, & trois écoles par jour, Sauf un Mois de vacances aux Moissons.                                                                                                                                                                |
| II.7 | Schulbücher, welche sind eingeführt?                  | Catéchisme retouché d'Ostervald, Recueil des Passages de l'Ecriture Sainte; Grammaire de Restaut, Barrême &c. NB: Il serait à Souhaiter que l'Ecole fut deplu pourvue de d'autres Livres, comme Geographie Atlas, Cours d'histoire Sur tout de la Suisse &c. dont on pourrait leur donner les Principes |
| II.8 | Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?        | J'ignore ce que l'on entend — La Police intérieure de l'Ecole S'observe assez bien                                                                                                                                                                                                                      |
| II.9 | Wie lange dauert täglich die Schule?                  | L'Ecole d'Oron du matin, dure 3 heures, depuis 8 à 11; celle de l'annexe deux heures, depuis midi à 2 & celle du Soir d'Oron 2 heures depuis 3 à 5, au reste cela peut varier, Suivant les saisons & le nombre des enfans qui fréquentent.                                                              |

### III. Personal-Verhältnisse.

- |          |                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| III.11   | Schullehrer.                                                       | Les Pasteurs et les Préposés des Communes, après avoir examiné les aspirans présentaient au Baillif une Nomination de troys Sujets, Surquels il choisissait le Régent.                                       |
| III.11.a | Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?        | Emanuel Pernet                                                                                                                                                                                               |
| III.11.b | Wie heißt er?                                                      | d'Ormont dessus au District d'Aigle                                                                                                                                                                          |
| III.11.c | Wo ist er her?                                                     | [[Seite 3] Vingt huit ans & Neuf mois.                                                                                                                                                                       |
| III.11.d | Wie alt?                                                           | Garçon.                                                                                                                                                                                                      |
| III.11.e | Hat er Familie? Wie viele Kinder?                                  | Dès le 19e Janvier 1790.                                                                                                                                                                                     |
| III.11.f | Wie lang ist er Schullehrer?                                       | Dans sa Commune, excepté deux ans quil à appris le Notariat Chez le Curial ou Greffier de Gryon                                                                                                              |
| III.11.g | Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?     | Point; d'ailleurs ses trois Ecoles à faire par jour ne lui laisseraient pas le tems de Soccuper à autre chose, Surtout l'hyver                                                                               |
| III.11.h | Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche? | A Oron il y en a actuellement 40. Et à Chatillens 15. NB Remarquez qu'en 1790 il n'y avait à Oron que 18 enfans.                                                                                             |
| III.12   | Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?       | Toute l'année Garçons & Filles mais beaucoup moins regulièrement l'été que l'hyver. Il serait a desirer qu'on pût parvenir à remedier à cette négligence qui nuit infiniment à l'instruction de la jeunesse. |
| III.12.a | Im Winter. (Knaben/Mädchen)                                        |                                                                                                                                                                                                              |
| III.12.b | Im Sommer. (Knaben/Mädchen)                                        |                                                                                                                                                                                                              |

### IV. Ökonomische Verhältnisse.

|           |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IV.13     | Schulfonds (Schulstiftung)                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.13.a   | Ist dergleichen vorhanden?                                                                                                                                 | <i>Un très petit Jardin. Jardin</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| IV.13.b   | Wie stark ist er?                                                                                                                                          | <i>Six ou Sept francs par an.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| IV.13.c   | Woher fließen seine Einkünfte?                                                                                                                             | <i>Jardinage La Commune d'Oron est propriétaire du fond</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| IV.13.d   | Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?                                                                                                      | <i>Non</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| IV.14     | Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?                                                                                                                  | <i>On ne paye rien</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.15     | Schulhaus.                                                                                                                                                 | <i>Une Maison</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| IV.15.a   | Dessen Zustand, neu oder baufällig?                                                                                                                        | <i>En assez bon état.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IV.15.b   | Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?                                                                                                       | <i>Il y a une Chambre destinée à l'Ecole, mais qui est bien petite pour le nombre des Enfants, &amp; en outre deux fort petites pour le Régent.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| IV.15.c   | Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel? Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten? | <i>A Chatillens la Commune loue une Chambre pour tenir l'Ecole pendant penda l'hyver; Et pendant l'été elle se fait dans l'Eglise.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.15.d   |                                                                                                                                                            | <i>La Commune d'Oron à qui appartient la maison destinée à cet usage.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IV.16     | Einkommen des Schullehrers.                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.16.A   | An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.                                                                                                                         | [[Seite 4] Argent 36. lb 13. s, Froment 27 Quarteron Messel 63 dit & Avoine 8. le tout mesure de Vevey, Et huit Chars de bois 27 quartns. de froment, 31 de Messel & huit d'Avoine, se payaient ci-devant par les fermiers des Dixmes Sous le nom de <u>charge de Dîmes</u> , ce qui se trouve aboli: Le reste Savoir 32 quarterons de Messel, Se payait 24 qns. par la Commune d'Oron & 8 qns. par celle de Chatillens, Et voici comment: Les Communes percevaient des particuliers les Censes qu'ils devaient Sur leurs fonds & comme le produit excédait ce qui était dû au Chateau l'excédent S'appliquait pour payer le régent J'ignore Si ce que les Communes payaient se conservera. |
| IV.16.B   | Aus welchen Quellen? aus                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.16.B.a | abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.16.B.b | Schulgeldern?                                                                                                                                              | <i>Vide la Rep. au dernier article.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IV.16.B.c | Stiftungen?                                                                                                                                                | <i>Point</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| IV.16.B.d | Gemeindekassen?                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.16.B.e | Kirchengütern?                                                                                                                                             | <i>Rien</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| IV.16.B.f | Zusammengelegten Geldern der Hausväter?                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| IV.16.B.g | Liegenden Gründen?                                                                                                                                         | <i>Je l'ai déjà dit en Petit Jardin valant 6 à 7 francs par an</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| IV.16.B.h | Fonds? Welchen? (Kapitalien)                                                                                                                               | <i>Des 36. lb 13 en Argt. que l'Instituteur reçoit; 22. lb 6 s se payent par le Receveur du Chateau, 10. lb Par la Commune d'Oron, &amp; 4. lb 7. s par celle de Chatillens.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|           |                                                                                                                                                            | <b>Bemerkungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|           |                                                                                                                                                            | <i>Plein de confiance dans les intentions que le Gouvernement a manifestées pour l'amélioration des Ecoles, l'Instituteur d'Oron ne se permettra point d'ultérieures observations Mais pendant qu'il exercera Sa pénible vocation, il fera ses efforts pour instruire la jeunesse qui lui est confiée, &amp; surtout pour lui inspirer les Principes du vrai Patriotisme, &amp; d'une Morale pure qui sont les bases du bonheur Social.</i>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|           | Schlussbemerkungen des Schreibers                                                                                                                          | <i>Oron le 18e Mars 1799 E. Pernet</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|           | Unterschrift                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Metadaten

| Generelle Kopfdaten     |                                                                                                                                                                                                                                                            | Ort                |            |                    |             |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|--------------------|-------------|
| Standort                | Bundesarchiv Bern                                                                                                                                                                                                                                          |                    |            |                    |             |
| Signatur                | BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 70-71v                                                                                                                                                                                                                    |                    |            |                    |             |
|                         | <i>Observation préliminaire</i>                                                                                                                                                                                                                            |                    |            |                    |             |
| Briefkopf               | <i>L'Instituteur d'Oron-la Ville ayant une annexe à Chatillens, ne fera qu'une reponse aux questions qui concernent également les deux Ecoles, mais il les fera Séparément &amp; par Colonnes aux questions qui regardent chaque Ecole en particulier.</i> |                    |            |                    |             |
| Transkriptionsdatum     | 03.12.2012                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |            |                    |             |
| Datum des Schreibens    | 18.03.1799                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |            |                    |             |
| Faksimile               | 1615BAR_B0_10001483_Nr_1442_fol_70-71v.pdf                                                                                                                                                                                                                 |                    |            |                    |             |
| Ist Quelle original?    | Ja                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |            |                    |             |
| Verfasser Name          | Pernet                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |            |                    |             |
| Verfasser Vorname       | Emanuel                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |            |                    |             |
| Vom Lehrer verfasst?    | Nein                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |            |                    |             |
| Randnotiz               |                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |            |                    |             |
| Kommentar öffentlich    |                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |            |                    |             |
| Name                    | Châtillens                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |            |                    |             |
| Konfession              | reformiert                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |            |                    |             |
| Ortskategorie           |                                                                                                                                                                                                                                                            | Kanton 1799        | Léman      | Kanton 1780        | Bern        |
| Eigenständige Gemeinde? | Ja                                                                                                                                                                                                                                                         | Distrikt 1799      | Oron       | Kanton 2015        | Waadt       |
| Ist Schulort?           | Nein                                                                                                                                                                                                                                                       | Agentschaft 1799   | Châtillens | Amt 2000           | Lavaux-Oron |
| Höhenlage               |                                                                                                                                                                                                                                                            | Kirchgemeinde 1799 | Châtillens | Gemeinde 2015      | Oron        |
| Geo. Breite             | 552134                                                                                                                                                                                                                                                     | Einwohnerzahl 1799 |            | Einwohnerzahl 2000 |             |
| Geo. Länge              | 157378                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |            |                    |             |

### In der Transkription erwähnte Schulen

## 1. Schule: Châtillens (ID: 2163)

Schultypus:

Besondere Merkmale: Nebenschule

Konfession der Schule: reformiert

Ist ein Schulgeld eingeführt: Nein

### Schulfonds

#### Schulperiode

|                                     | Sommer | Winter |
|-------------------------------------|--------|--------|
| Beginn                              |        |        |
| Ende                                |        |        |
| Stunden pro Schultag                | 2      | 2      |
| Anzahl Wochen                       |        |        |
| Anzahl Wochen pro Jahr              |        |        |
| Wird die Schule im Winter gehalten? |        | Ja     |
| Wird die Schule im Sommer gehalten? |        | Ja     |

#### Lehrpersonen

#### Lehrer (ID: 4090)

Name: Pernet

Vorname: Emanuel

#### Weitere Informationen

Alter: 28

Geschlecht: Mann

Zivilstand: keine Angabe

Hat er eine Familie? Ja

Anzahl Kinder: 1

Weitere Verrichtungen? Nein

Herkunft: Ormont-Dessus

Konfession: reformiert

Im Ort seit: 9 Jahren

Lehrer seit: 9 Jahren

Erstberuf: Keine Angaben

Zusatzberuf: Keine Angaben

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja

Art der Klasseneinteilung:

Klassenanzahl:

Unterrichtete Inhalte: Keine

#### Schülerzahlen

|                 | Sommer | Winter |
|-----------------|--------|--------|
| Knaben          |        |        |
| Mädchen         |        |        |
| Kinder          |        |        |
| Kinder pro Jahr | 15     |        |
| Kommentar       |        |        |